



Salgó Vagyon Kft.
Salgótarján



SV/1.905-2/2019.

Javaslat

a Salgótarján, Zöldfa út 1. szám alatti nem lakáscélú helyiségnek a
Zagyvapálfalvai Oláh Boksza Sport Egyesület részére történő ingyenes használatba adására

Tisztelt Közgyűlés!

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése a 132/2017. (VI. 27.) határozatával ingyenes használatba adta 2017. július 1. napjától 2019. június 30. napjáig a tulajdonában álló, Salgótarján, Zöldfa út 1. szám alatt található 139 m² alapterületű helyiséget a Zagyvapálfalvai Oláh Boksza Sport Egyesület (a továbbiakban: Egyesület) részére a közüzemi költségek Egyesület általi megfizetése mellett.

Az Egyesület a megkötött együttműködési megállapodás szerint beszámolt munkájáról, miszerint közel 30 gyermekkel foglalkoznak, akik közül kiemelt versenyzőik is vannak (diákolimpiai aranyérmes, egeri nemzetközi aranyérmes, magyar bajnoki bronzérmes, nemzetközi versenyeken aranyérmesek). A közelben lévő Arany János Tagiskola tanulói az Egyesületnél sportolnak, az iskolával jó kapcsolatot alakítottak ki.

Az Egyesület azzal kereste meg az önkormányzatot, hogy továbbra is biztosítsa számára a versenyekre való felkészüléshez a helyiség ingyenes használatát azzal, hogy a közüzemi költségek megfizetését az Egyesület vállalja.

Fentiek alapján javasoljuk a Tisztelt Közgyűlésnek, hogy a helyiség ingyenes használatát támogassa 2019. július 1. napjától 2021. június 30. napjáig a közüzemi költségek Egyesület általi megfizetése mellett. A használati szerződés megkötéséhez szükséges a fenti határozattal jóváhagyott Együttműködési megállapodás módosítása.

Az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás rendjéről szóló 23/2013. (IV. 25) önkormányzati rendelet 19. § (5) bekezdése szerint az önkormányzati vagyon ingyenes hasznosításáról minden esetben a Közgyűlés minősített szavazattöbbséggel dönt.

Az Egyesület tevékenysége hozzájárul a lakosság alapvető szükségletekkel, szolgáltatásokkal történő ellátásához, így biztosítható az ingyenes helyiséghasználat.

Tisztelt Közgyűlés!

Kérem az előterjesztés megvitatását és az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

1. Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése jóváhagyja Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Zagyvapálfalvai Oláh Bokszt Sport Egyesület között megkötött együttműködési megállapodás módosítását az 1. melléklet szerint. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert az 1. melléklet szerinti megállapodás módosítás aláírására.

Határidő: 2019. június 30.

Felelős: Fekete Zsolt polgármester

2. Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 2019. július 1. napjától – 2021. június 30. napjáig ingyenes használatba adja a Zagyvapálfalvai Oláh Bokszt Sport Egyesület részére a Salgótarján, Zöldfa út 1. szám alatti, 6826/A/1 hrsz-ú, 139 m² alapterületű, nem lakás céljára szolgáló helyiséget a közüzemi költségek Egyesület által történő megfizetése mellett. A Közgyűlés felhatalmazza a Salgó Vagyon Kft. ügyvezető igazgatóját a 2. melléklet szerinti szerződés aláírására.

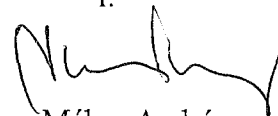
Határidő: 2019. június 30.

Felelős: Méhes András ügyvezető igazgató

Salgótarján, 2019. május 2.

SALGÓ VAGYON KFT
3104 Salgótarján, Park út 12.

1.



Méhes András
ügyvezető igazgató

**Együttműködési megállapodás
1. számú módosítása**

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.; adószám: 15735289-2-12, ÁHTI azonosító: 735287; képviseli: Fekete Zsolt polgármester; a továbbiakban: **Önkormányzat**), valamint a

másrészről **Zagyvapálfalvai Oláh Bokszt Sport Egyesület** (székhely: 3100 Salgótarján, Zöldfa út 5., nyilvántartási szám: 12-02-0001962, adószám: 18650624-1-12; képviseli: Adorján Márk elnök, a továbbiakban: **Egyesület**, a továbbiakban együtt: **Felek**)

a Felek között 2016. június 29. napján megkötött és 2017. július 19-én módosított Együttműködési megállapodást (továbbiakban: **Megállapodás**) az alulírott helyen és napon az alábbiak szerint módosítják:

1. Felek megállapodnak abban, hogy a **Megállapodás** 3. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:
„3. Az **Önkormányzat** vállalja, hogy az **Egyesület** részére a működési feltételek biztosítására 2019. július 1. napjától 2021. június 30. napjáig, határozott időtartamra ingyenes használatba adja a tulajdonában lévő, Salgótarján, Zöldfa út 1. szám alatti, 6826/A/1 hrsz-ú, 139 m² nagyságú ingatlant.”
2. A **Megállapodás** jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.
3. Jelen megállapodás módosítást a felek annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.
4. Jelen megállapodás módosítás annak aláírásával lép hatályba.

Salgótarján, 2019.

.....
Önkormányzat
Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata
Fekete Zsolt
polgármester

.....
Egyesület
Zagyvapálfalvai Oláh Bokszt Sport Egyesület
Adorján Márk
elnök

Ellenjegyezte:.....

dr. Romhányi Katalin jegyző

HASZNÁLATI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** tulajdonos (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., KSH szám: 15735289-8411-321-12, adószám: 15735289-2-12) **nevében és megbízásából eljáró SALGÓ VAGYON KFT.** (3104 Salgótarján, Park út 12., cégjegyzék szám: 12-09-001893, bankszámla: OTP Bank NyRt.: 11741000-20171773-00000000, adószám: 11202749-2-12, KSH szám: 11202749-6832-113-12, képviselő: Méhes András ügyvezető igazgató) mint **Használatba adó**, (a továbbiakban: Használatba adó),

másrészről **Zagyvapálfalvai Oláh Bokszt Sport Egyesület** (székhely: 3100 Salgótarján, Zöldfa út 5., nyilvántartási szám: 12-02-0001962, adószám: 18650624-1-12, képviseli: **Adorján Márk** elnök), mint **Használatba vevő**, (a továbbiakban: Használatba vevő, a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott napon és helyen a következő feltételekkel:

I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Jelen szerződés tárgya a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező, földhivatali ingatlan-nyilvántartásban 6826/A/1 hrsz-ú **Salgótarján, Zöldfa út 1. szám alatti, 139 m² alapterületű helyiség.**

II. A SZERZŐDÉS TARTALMA

Használatba adó használatba adja, Használatba vevő **sporttevékenység – bokszt edzések - folytatása céljára** használatba veszi a jelen szerződés tárgyát képező, I. pontban meghatározott helyiséget **2019. július 1. napjától 2021. június 30. napjáig** terjedő határozott időtartamra.

III. KÖZÜZEMI KÖLTSÉGEK

A Használatba vevő a helyiséget Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése által hozott/... (...) határozat alapján a II. pontban meghatározott időtartamig ingyenesen használja, az esetlegesen felmerülő közüzemi költségeket (víz -és csatorna, áram, fűtés, hulladékszállítás, stb.) Használatba vevő köteles megfizetni.

IV. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. A Használatba vevő ismeri és elfogadja a helyiség műszaki állapotát, annak birtokában van, így Használatba vevő a műszaki állapottal kapcsolatosan a későbbiekben szavatossági igényt nem támaszt, azt a Használatba adó kizárja.
2. A Használatba vevő jogosult és köteles a helyiséget rendeltetésszerűen használni, a nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkezett károkért a Használatba vevő felelős. Használatba vevő jelen szerződésben vállalja, hogy a szerződés tárgyát képező ingatlant a szerződési előírásoknak és Használatba adó rendelkezéseinek, valamint a szerződésben meghatározott célnak megfelelően használja.
3. Használatba vevő kijelenti, hogy az Nvtv. 3.§ (1) bekezdés c) pontja szerint a Zagyvapálfalvai Oláh Bokszt Sport Egyesület átlátható szervezetnek minősül.
4. A használati jogviszony időtartama alatt a helyiség használatával összefüggő karbantartási kötelezettségek (ideértve a közüzemi órák hitelesítését) és annak költségei a Használatba vevőt terhelik, e költségeket semmilyen módon és mértékben nem terhelheti Használatba adóra. Használatba vevő a közüzemi díjakat a közüzemi szolgáltatókkal kötött szolgáltatási szerződés alapján közvetlenül a szolgáltatók felé fizeti, ideértve a hulladékszállításra vonatkozó közszolgáltatást is. A közüzemi díjak meg nem fizetése Használatba vevő részéről súlyos szerződésszegésnek minősül, mely feljogosítja Használatba adót a jelen szerződés felmondására. Használatba vevő köteles a közüzemi költségekre vonatkozó közszolgáltatási

szerződés másolatát Használatba adó rendelkezésére bocsátani (másolat formájában) a közüzemi szerződés aláírásától számított 15 napon belül.

5. Használatba vevő köteles a használat ideje alatt a helyiség előtti közterület rendben- és tisztántartására, továbbá síkosság-mentesítésére.
6. Használatba vevő köteles a tevékenységéhez kapcsolódó tűz-, munka- és balesetvédelmi, valamint egészségügyi szabályok és szakmai előírások betartására, az ehhez szükséges eszközök, engedélyek saját költségen történő beszerzésére, melyet Használatba adótól nem követelhet. Használó felelős minden olyan kárért, amely ezen szabályok megszegéséből származik.
7. Használatba vevő a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11.§ (11) bekezdése alapján vállalja, hogy a szerződésben előírt beszámolási, adatszolgáltatási, nyilvántartási kötelezettségeket teljesíti (szerződés IV/13. pont), valamint, hogy a hasznosításban (Használatba adóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként) kizárólag természetes személyek, vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
8. Használatba vevő a helyiséget a jelen szerződésben meghatározott tevékenységtől eltérő célra nem hasznosíthatja. A helyiségben folytatni kívánt tevékenységhez szükséges hatósági engedélykészerítésének kötelezettsége, az ezzel felmerülő költségek a Használatba vevőt terhelik. Használatba vevő tevékenységét csak érvényes hatósági engedélykészerítésében kezdheti meg (amennyiben ez engedélykészerítéshez kötött), az engedélykészerítésében, érvénytelenségéből eredő veszteségét Használatba adóra nem terhelheti. Használatba adó a helyiségben folytatni kívánt tevékenység végzéséhez szükséges hatósági engedély kiadásáért nem felel, szavatossági felelősséggel Használatba vevő felé nem tartozik, ezt jelen szerződéssel kizárja, melyet Használatba vevő tudomásul vesz és elfogad.
9. Használatba vevő a helyiséget a Használatba adó előzetes írásbeli engedélykészerítésével alakíthatja át, újíthatja fel. Használatba vevő tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben bármilyen beruházást/felújítást a társasházi jóváhagyást megelőzően megkezd, Használatba adó a nyilatkozat megtagadásából eredő, Használatba vevőnél felmerült esetleges kárért sem felel.
10. A Használatba vevő a helyiséget másnak a használatába nem adhatja, illetve a helyiségbe más használatot csak a Használatba adó előzetes, írásbeli engedélykészerítésével fogadhat be.
11. a) Felek megállapodnak abban, hogy a használati jogviszony a határozott időtartam elteltével megszűnik.
b) Felek megállapodnak abban, hogy a használati jogviszony ideje alatt bármelyik Fél jogosult a használati szerződést a hónap 15. napjáig – a következő hónap végére – indokolás nélkül rendes felmondással felmondani. Használatba vevő ez esetben cserehelyiségre nem tarthat igényt.
c) Használatba adó jogosult a használati jogviszonyt a Ptk. szerint szerződésszegés miatt azonnali hatállyal felmondani, ha
 - a Használatba vevő közmű-vagy egyéb díjfizetési kötelezettségének Használatba adó vagy közüzemi szolgáltató írásbeli felszólítását követően 8 napon belül nem tesz eleget,
 - a Használatba vevő szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt lényeges kötelezettségét a Használatba adó által megjelölt határidőben nem teljesíti,
 - a Használatba adó előzetes írásbeli engedélykészerítés nélkül a szerződésben meghatározottól eltérő célra használja, és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
 - a Használatba vevő a szerződés tárgyát vagy annak egy részét Használatba adó előzetes engedélykészerítés nélkül átalakítja, vagy másnak a használatába adja, és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,

- a Használatba vevő a használat tárgyát nem rendeltetésszerűen használja, illetve annak állagát rongálja és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
 - Használatba vevő vagy a hasznosításban részt vevő bármely – a Használatba adóval közvetlen, vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek.
12. Használatba vevő a használati jogviszony bármilyen okból való megszűnését követő 5 napon belül köteles a helyiséget tisztán, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban a Használatba adó rendelkezésére bocsátani. Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz eleget, a jogviszony megszűnése napját követően használati díjat köteles fizetni, ez azonban nem zárja ki, hogy a Használatba adó a helyiség kiürítésére bírósági eljárást kezdeményezzen. A Használatba vevő a használati jogviszony megszűnése vagy megszüntetése esetén cserehelyiségre nem tarthat igényt
13. Használatba vevő köteles a személyével, szervezetével kapcsolatos adatváltozásokról haladéktalanul értesíteni a Használatba adót. Ennek elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül, amely a szerződés felmondását vonhatja maga után.
14. Használatba vevőnek tudomása van arról, hogy a helyiségben lévő ingóságokra Használatba adó biztosítással nem rendelkezik. Használatba adó a helyiségben lévő ingóságokban esetlegesen bekövetkezett kárért nem felel.

V. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

1. Jelen szerződés megkötésére Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének .../...(...) határozata alapján kerül sor.
2. Felek képviselőiben eljáró személyek hozzájárulnak a szerződésbeli személyes adatok kezeléséhez, a szerződés megszűnését követő 8 évig. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. számú melléklet.
2. Használatba adó tájékoztatja Használatba vevőt, hogy az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló 176/2008. (VI.30.) Korm.rendelet 12. § (1) bekezdése szerinti, a helyiségre vonatkozó HET-00363633 számú energetikai tanúsítvány jelen Szerződés 2. számú mellékletét képezi, melyet Bérló jelen szerződés aláírásával egyidejűleg 1 példányban átvesz.
3. Felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a lakások és helyiségek bérletéről rendelkező 1993. évi LXXVIII. törvényt és Salgótarján Város Önkormányzata Képviselő Testületének 36/1993. (XII.20.) Ör. sz. rendeletét tartják irányadónak.
4. Felek jelen szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján jóváhagyólag aláírják.

Salgótarján, 2019.

.....
Használatba adó
 Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata
 nevében és megbízásából Salgó Vagyon Kft.
 Méhes András
 ügyvezető igazgató

.....
Használatba vevő
 Zagyvapálfalvai
 Oláh Boksza Sportegyesület
 Adorján Márk
 elnök

HOZZÁJÁRULÓ NYILATKOZAT
JOGI SZEMÉLY SZERZŐDŐ PARTNEREK TERMÉSZETES SZEMÉLY
KÉPVISELŐINEK ELÉRHETŐSÉGI ADATAI KEZELÉSÉHEZ

Érintett neve: Adorján Márk
 Beosztása: elnök
 Címe: 3100 Salgótarján, Zöldfa út 5.
 E-mail:

INFORMÁCIÓK:

ADATKEZELŐ: Salgó Vagyon Salgótarjáni Önkormányzati
 Vagyonkezelő és Távhőszolgáltató
 Korlátolt Felelősségű Társaság

AZ ADATKEZELŐ HONLAPJA: www.svagyon.hu

AZ ADATKEZELÉS CÉLJA: Szerződés teljesítése, kapcsolattartás, tartozás esetén jogi igény érvényesítése

AZ ADATKEZELÉS JOGALAPJA: Az érintett hozzájárulása

A SZEMÉLYES ADATOK CÍMZETTJEI: A Társaság ügyintézővel, ügyfélkiszolgálással kapcsolatos feladatokat ellátó munkavállalói;

A SZEMÉLYES ADATOK TÁROLÁSÁNAK IDŐTARTAMA: A szerződéses kapcsolat, illetve az érintett képviselői minőségének megszűnését követő 8 évig.

A személyes adatok adatfeldolgozásra átadásra kerülhetnek postázás szállítás céljából a Magyar Posta Zrt-nek, illetve a megbízott futárszolgáltatónak, vagyonvédelem céljából az adatkezelő vagyonvédelmi megbízottjának.

TÁJÉKOZTATÁS AZ ÉRINTETT JOGAIRÓL:

Önnek joga van kérelmezni az adatkezelőtől az Önre vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint joga van az adathordozhatósághoz.

Joga van a hozzájárulása bármely időpontban történő visszavonásához, amely nem érinti a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét.

Joga van a felügyeleti hatósághoz (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, levelezési cím: 1530 Budapest, Pf.: 5., e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu) panaszt benyújtani.

Az adatszolgáltatás nem előfeltétele a szerződéskötésnek, Ön a személyes adatok megadására nem köteles. Az adatszolgáltatás elmaradása nehezítheti a kapcsolattartást.

További információk a Társaság honlapján elérhető Adatkezelési és adatvédelmi tájékoztatóban olvashatók.

A fenti információkat és tájékoztatást tudomásul vettem, személyes adataim fenti célú kezeléséhez hozzájárulok.

Kelt Salgótarjánban, 2019.

 Adorján Márk